

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

**O.C. 565-99, 19 May 1999**

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Engineers

#### — Standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit by the Ordre des ingénieurs du Québec

WHEREAS under paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of the Ordre des ingénieurs du Québec must, by regulation, prescribe standards for equivalence of diplomas issued by educational establishments situated outside Québec, for the purposes of issuing a permit or specialist's certificate, and standards of equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes;

WHEREAS under that section of the Code, the Bureau made the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit by the Ordre des ingénieurs du Québec, approved by Order in Council 1695-93 dated 1 December 1993;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS under that section of the Code, the Bureau made the Regulation to amend the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit by the Ordre des ingénieurs du Québec;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of that Regulation was published as a draft in the *Gazette officielle du Québec* of 19 August 1998, with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS under section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit by the Ordre des ingénieurs du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit by the Ordre des ingénieurs du Québec\*

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 93, par. *c* and s. 94.1)

1. The following is substituted for section 8 of the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit by the Ordre des ingénieurs du Québec:

“8. A candidate who holds a diploma issued by an educational establishment outside Québec shall be granted a diploma equivalence if the diploma was issued upon completion of a university-level program of studies that

(1) meets the accreditation standards of the Canadian Council of Professional Engineers, including any subsequent amendment made by the Council; or

(2) has been accredited by an organization which has signed with the Order a bilateral recognition agreement that complies with the accreditation standards of the Canadian Council of Professional Engineers.”.

\* The Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit by the Ordre des ingénieurs du Québec, approved by Order in Council 1695-93 dated 1 December 1993 (1993, *G.O.* 2, 6894), was last amended by the Regulation approved by Order in Council 392-96 dated 27 March 1996 (1996, *G.O.* 2, 1756).

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2866

Gouvernement du Québec

## O.C. 574-99, 19 May 1999

Health Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-29)

### Devices which compensate for a physical deficiency — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act

WHEREAS under subparagraph *h* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29) the Government may, after consultation with the Régie de l'assurance-maladie du Québec or upon its recommendation, make regulations to determine the services and the prostheses, orthopedic devices, locomotor or posture assists, medical supplies or other equipment that compensate for a physical deficiency indicated therein and that must be considered to be insured services for the purposes of the fifth paragraph of section 3, fix the age at which beneficiaries may be entitled thereto and the classes of such beneficiaries, determine the amount that may be assumed on behalf of a beneficiary indicated therein, the cases, circumstances and conditions in and on which the Régie de l'assurance-maladie du Québec assumes the amount of those insured services and the cases, circumstances and conditions in and on which such services are furnished, and prescribed the cases, circumstances and conditions in and on which such property may be recovered;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act by Order in Council 612-94 dated 27 April 1994;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS the Régie de l'assurance maladie du Québec has been consulted in respect of those amendments;

WHEREAS under section 69.0.1 of the Act, a regulation adopted under subparagraph *h*, *h.1* or *h.2* of the first paragraph of section 69 of the Act, following a contract with a supplier pursuant to section 3.1 of the Act, is not subject to the provisions concerning the obligation of publication and the date of coming into force which are set out in sections 8 and 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS the Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act is made under subparagraph *h* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act following a contract with suppliers pursuant to section 3.1 of the Act, and it may thus be exempted from the provisions concerning the obligation of publication and the date of coming into force which are set out in sections 8 and 17 of the Regulations Act;

WHEREAS it is expedient that the Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act come into force on 1 June 1999;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act\*

Health Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-29, s. 3, 5th par., and s. 69,  
1st par, subpar. *h*)

1. The Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act is amended by substituting the divisions appearing in Schedule 1 to this Regulation for Division I of Part I of Chapter V of Title Two and Division II of the same Part, with the exception of the list relating to batteries for power wheel chairs in Subdivision 5.

2. This Regulation comes into force on 1 June 1999.

\* The Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, made by Order in Council 612-94 dated 27 April 1994 (1994, *G.O.* 2, 1589), was last amended by Order in Council 1334-98 dated 14 October 1998 (1998, *G.O.* 2, 4291). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 1999, updated to 1 March 1999.